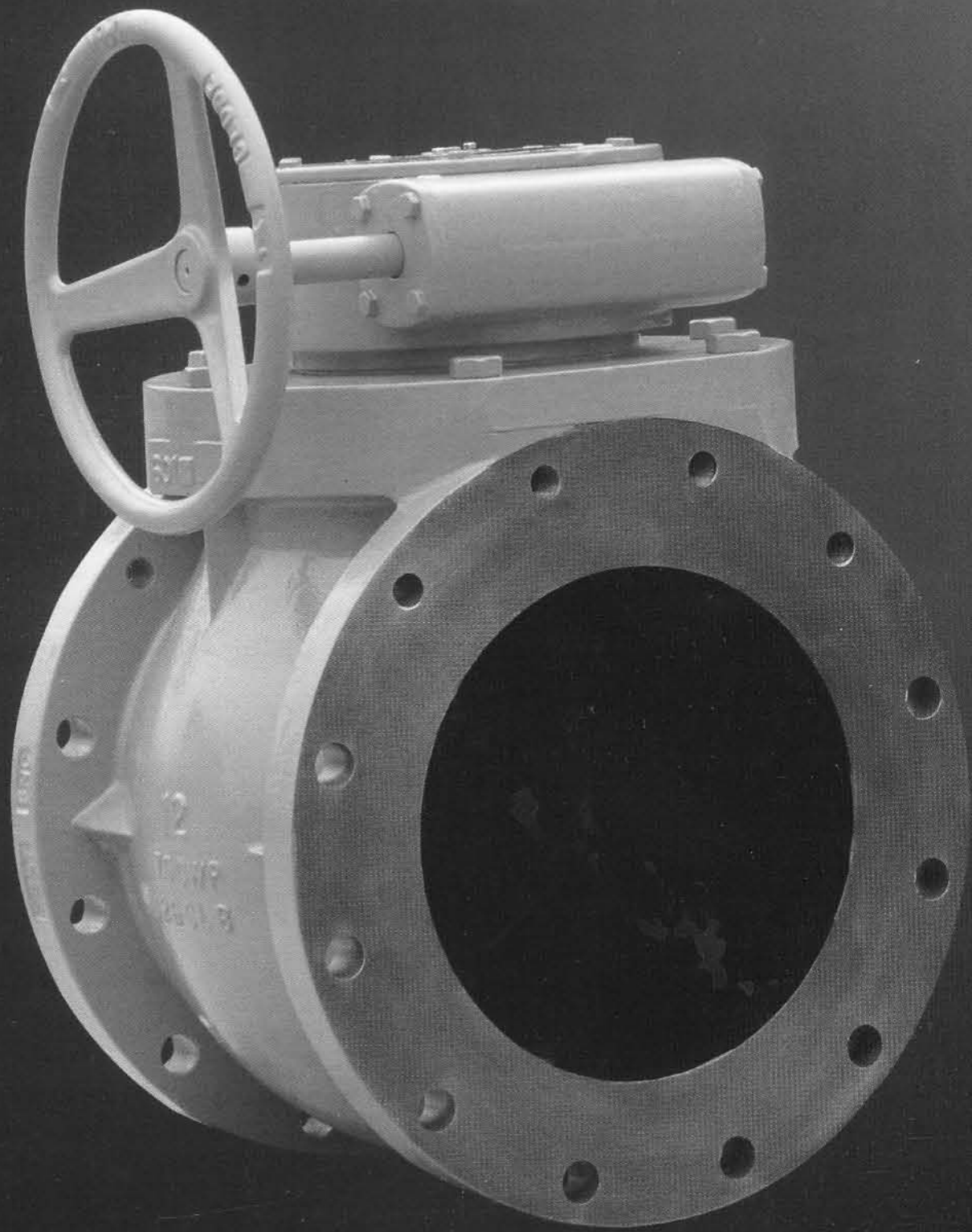


PRATT

Henry Pratt Company

Ballcentric Plug Valve

旋塞阀



Valves for the 21st Century



A Tradition of Excellence

With the development of the first rubber seated butterfly valve in 1926, the Henry Pratt Company became a trusted name in the flow control industry, setting the standard for product quality and customer service. Today Pratt provides the following range of superior products to the water, wastewater and power generation industries.

Butterfly Valves: 3" - 168"

Rectangular Valves: 1'x1' - 14'x16'

Ball Valves –

Rubber Seated form: 4" - 60"

Metal Seated form: 6" - 48"

Cone Valves

Plug Valves: 1/2" - 72"

Check Valves

Fixed Cone Valves

Sleeve Valves and Fixed Energy Dissipaters

VENTURI Flow Tubes: from 1/2" to 102"

Dismantling Joints: from 1/2" to 216"

Hydraulic Control Systems

Valves Controls Systems

A Commitment to Meeting the Customers' Needs

Henry Pratt valves represent a long-term commitment to both the customer and to a tradition of product excellence. This commitment is evident in the number of innovations we have brought to the industries we serve. In fact, the Henry Pratt Company was the first to introduce many of the flow control products in use today, including the first rubber seated butterfly valve, one of the first nuclear N-stamp valves, and the bonded seat butterfly valve.

Innovative Products for Unique Applications

Though many of the valves we produce are used in water filtration and distribution applications, Pratt has built a reputation on the ability to develop specialized products that help customers to meet their individual operational challenges.

Earthquake Proof Valves

Pratt designed and manufactured hydraulically actuated valves for a water storage application so that the valves would automatically operate in the event of earthquakes. This leads to the development of a valve that will withstand forces of up to 6g's.

Custom Actuation / Isolation Valves

Pratt designed and manufactured valves that would isolate a working chamber in the event of a nuclear emergency during the decommissioning of armed nuclear warheads. The valves were able to close in a millisecond using specially designed Pratt electro-pneumatic actuators.

Valves Designed for Harsh Environments

Pratt designed and manufactured a 144" diameter butterfly valve for the emergency cooling system at a jet engine test facility. The valve was designed to supply water to help dissipate the tremendous heat generated by the engines during testing.

PRATT
Henry Pratt Company

Through experience, commitment and creative engineering, Pratt is uniquely suited to provide superior products for our customers' special needs. For more information, contact our Corporate Headquarters or Rep. Office in your area.

卓越的品牌

1926年，随着第一台橡胶密封蝶阀的诞生，亨利普安（Pratt）逐步发展成为流体控制领域内一个令人信赖的名字，并树立了产品结构、产品质量和客户服务标准。今天，Pratt向城市给排水、水利、水处理、电力及其它工业领域提供一系列的卓越产品和优质服务。

蝶阀: 3" ~ 168"

矩形蝶阀: 1' × 1' ~ 14' × 16'

球阀-

橡胶密封: 4" ~ 60"

金属密封: 6" ~ 48"

锥形阀

旋塞阀: 1/2" ~ 72"

止回阀

固定锥形阀

套筒阀和固定消能器

VENTURI 流量管: 1 1/2" ~ 102"

管道限位伸缩节: 1 1/2" ~ 216"

液压控制系统

阀门控制系统

满足客户需求的承诺

Pratt 的产品代表了对客户和卓越品牌的承诺。这一承诺明显地表现在我们带给我们所服务的行业的许多创新中。亨利普安公司发明了很多得到广泛应用的流体控制产品，包括橡胶密封蝶阀、衬胶蝶阀以及核级蝶阀。

为特殊应用而创新的产品

我们不仅提供用于水处理和输送的标准阀门，同时也开发满足客户特殊需求的特殊产品，并在这一领域享有美誉。以下为部分案例：

防地震阀门

Pratt为蓄水工程设计并制造的特殊液压驱动阀门。一旦发生地震，阀门会自动反应，其抗震能力达到 6g（重力加速度）。

防核辐射隔离阀门

Pratt设计并制造了防核辐射隔离阀门。在拆卸核弹头过程中，万一发生核泄漏，该阀门可以立即关闭，以隔离工作室。Pratt 特别设计的电-气动驱动装置使此阀门在一毫秒内关闭。

为恶劣环境而设计的阀门

Pratt设计并制造一种直径为144"的蝶阀，用于飞机试验场喷射引擎测试装置的紧急冷却系统中。此阀门的主要功能是提供冷却水，帮助散发引擎在测试过程中所产生的巨大热量。

PRATT
Henry Pratt Company

亨利普安公司以其丰富的经验和独到的创造性设计，提供高品质的产品和服务，极大地满足了客户的需求。如需更多信息，请联系公司总部或您所在地区的本公司的销售代表处。

ECCENTRIC PLUG VALVE MULTIPOINT PLUG VALVE

BODY

Conforming to AWWA C517 wall thickness, the Pratt Plug Valve body casting is in cast iron using high pressure molding techniques for consistent quality and precision. Alternative flanged, grooved or mechanical joint ends are available (only provide flanged ends for multipoint plug valve as standard). Flange diameter, thickness and drilling conform to ANSI B16.1 Class 125 or 250 (drilling conform to PN10 and PN16 if required). Grooved ends meet AWWA C-606 for ductile or steel pipe. Mechanical joints to AWWA C111 (ANSI A 21.11).

SEAT

The Pratt eccentric valve incorporates as standard, on 3" and larger, a welded nickel seat for corrosion and erosion resistance specially profiled for low torque and extended seat life.

An alternative corrosion resistant epoxy seat is available for general service duties.

STEM SEAL

High integrity sealing by combining the advantages of a resilient and abrasion resistant U-Cup seal. From vacuum to high pressure, the self-adjusting sealing system (per AWWA C517) gives positive, trouble-free service and is retained independently of the plug stem or external torque device.

BEARINGS

The Plug rotates in permanently lubricated 316 grade stainless steel bearings on 20" and smaller, and permanently lubricated bronze bearings on 24" and larger, located in the body and bonnet, along with upper and lower PTFE thrust washers, which ensure consistently low operating torque.

PLUG

The plug of the eccentric plug valve is supported on integral trunnions. Its face is covered with an elastomer that is molded 2-1/2" ~ 12" and vulcanized on 14" and larger to the casting providing tight shut off even under vacuum conditions. High integrity corrosion-free sealing is achieved by a variety of abrasion resistant elastomers which protect the plug right up to the trunnions. When assembled, the light compression of the elastomers onto PTFE thrust washers, prevents entry of abrasive materials into the bearings.

All plug of the multipoint plug valve are solid ductile iron tapered, and are faced with any of a variety of elastomer that are vulcanized. Plug position and shut off is controlled by use of adjustment gland attached to the plug shaft.

BONNET SEAL

Superior "O" ring sealing with metal/metal contact means lower bolting stresses compared with compression gaskets.

FLOW

The port design for the eccentric plug valves (round on 2-1/2" ~ 12" and rectangular on 14" and larger) with streamlined internal contours give high capacity straight through flow in the full open position, reducing turbulence and pressure drop and the effect of erosive media. Handling of sludges and slurries is therefore enhanced. The wide port design for the multipoint plug valves with streamlined internal contours allows for a high capacity flow in the full open position reducing turbulence and pressure drop through the valve.

TRAVEL STOPS and POSITION INDICATION

Adjustable open and closed travel stops are fitted as standard on both wrench and gear operated Pratt Eccentric Plug Valves. But for the Multipoint valves, the corresponding device is position indication. See page 14 for flow patterns.

偏心旋塞阀 多口旋塞阀

阀体

Pratt旋塞阀的阀体采用铸铁通过高压成型工艺制造，以保证稳定的质量和精度，阀体壁厚符合AWWA C517的要求。连接形式有法兰、卡箍、机械承插（多口旋塞阀标准产品仅提供125磅级法兰连接）等。法兰的直径、厚度、钻孔符合ANSI B16.1 125磅级或250磅级的要求（如要求，可提供PN10或PN 16钻孔）。沟槽连接符合AWWA C606（球墨铸铁管或钢制管）。机械承插连接符合AWWA C111（ANSI A 21.11）。

阀座

3"及3"以上的偏心旋塞阀，采用堆焊在阀体上的纯镍阀座，用于防腐蚀及锈蚀，特殊的外形设计可以降低扭矩并延长阀座使用寿命。另外，还提供抗腐蚀的环氧树脂阀座用于一般工况。所有口径的多端口旋塞阀均采用抗腐蚀且耐磨损的环氧树脂阀座。

阀杆密封

具有弹性和耐磨性优点的高完整性密封的U-Cup密封圈。从真空到高压，这种自调型密封系统提供积极的无故障使用（符合AWWA C517），且与旋塞轴或外装的扭矩装置保持独立。

轴承

旋塞沿装在阀体和阀盖中的两个轴承转动，20"及20"以下的阀门，采用永久润滑的316不锈钢轴承，24"及24"以下的阀门，采用永久润滑的青铜轴承。轴承的上下分别装有PTFE止推轴承，它们可以一直确保低操作扭矩。

旋塞

偏心旋塞阀的旋塞被支撑在一体的轴座上，它的表面覆盖一层合成橡胶，2-1/2"~12"采用模压工艺，14"及14"以上，采用硫化工艺。可提供零泄漏密封甚至适用于真空工况。高完整性的抗腐蚀来自一系列的耐磨合成橡胶，合成橡胶保护着旋塞，一直延伸到轴座的端面。安装时，轻压在PTFE止推垫片上的合成橡胶，可阻止磨损性颗粒物进入轴承（与轴的间隙）。

所有的多口旋塞阀的旋塞都是实心的球墨铸铁锥体，表面覆盖一层硫化处理的橡胶。旋塞的位置和关闭通过使用装在旋塞轴上的调节压盖来控制。

阀盖密封

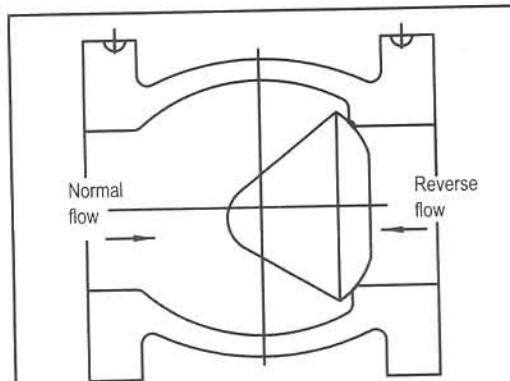
与压缩型密封垫片相比，金属对金属加高性能O形圈密封可降低螺栓预紧力。

流道

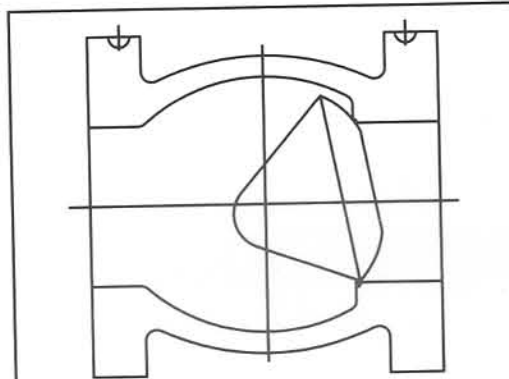
偏心旋塞阀的流线型流道设计（2-1/2"~12"是圆型，14"及14"以上是矩形）使阀门在全开位置具有高流通能力，因而减小了紊流、压力降和腐蚀性介质的影响。同时，通过污泥和泥浆的能力也因此加强。多端口旋塞阀的宽口新型流道设计保证阀门在全开位置具有高的流通能力，同时减少紊流并降低压力损失。

行程限位和位置指示

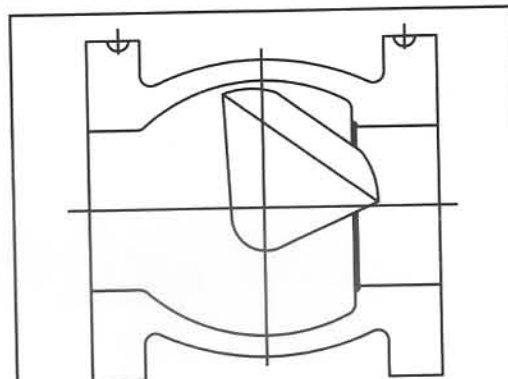
作为标准配置，扳手操作和蜗轮蜗杆操作的Pratt偏心旋塞阀均安装有可调节的开关限位装置。而对于多口旋塞阀，则是位置指示器。流道型式，请阅第14页。



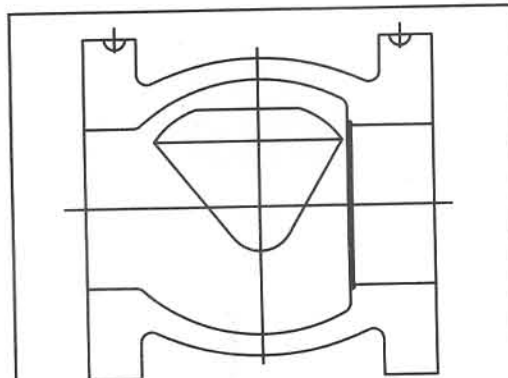
- Valve in closed position for bubble tight shut-off.
- Normal flow direction gives pressure assisted sealing.
- Torques are low even in reverse flow.



- Plug rotates away from the seat for instant opening.
- Seat wear and operating torque reduced.
- No further seat contact until valve is closed again.



- Design of MILLCENTRIC valve allows modulating control over the full 90° travel.
- Ideally suited for balancing service.
- Standard MILLCENTRIC rotary valve provides control and tight shutoff in one valve.



- Plug is out of the flow path when fully open.
- Straight through, uninterrupted smooth flow.
- Round port reduces turbulence and erosion, lowers pumping costs and can be "pigged" to clean the pipeline.



INSTALLATION

The Millcentric valve is suitable for flow and shut-off in either direction. Seat end downstream is the preferred orientation and any reverse flow requirement should be stated at time of order. For use on fluids with suspended solids, installation with the seat upstream and the valve stem horizontal may be preferable; plug rotation to the top of the valve will ensure smooth operation.

IN-LINE MAINTENANCE

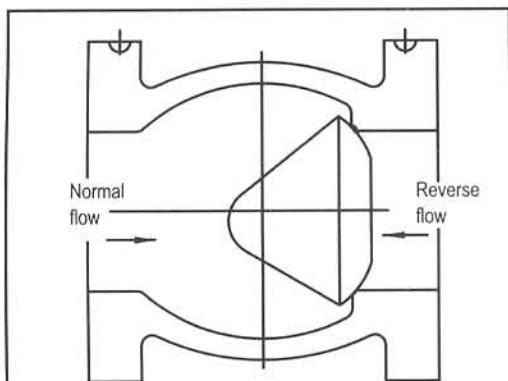
In the unlikely event of gland leakage, the stem seals can be easily replaced without removing the bonnet. Access to the body for cleaning or inspection does not require removal from the line.

MODULAR CONSTRUCTION

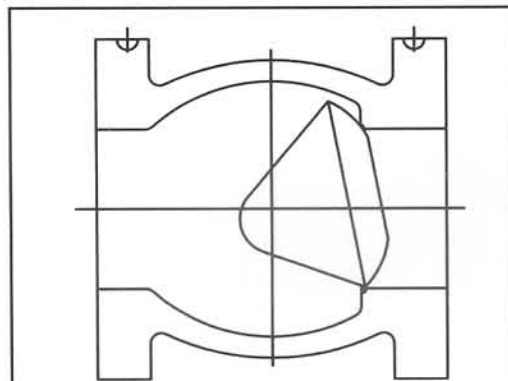
Design of the bonnet and stem allows for on-site adaptation of gear operators, power actuators, or extension devices on to standard valves. Conversion can be easily undertaken without removing the valve bonnet, thereby minimizing downtime.

POWER OPERATION

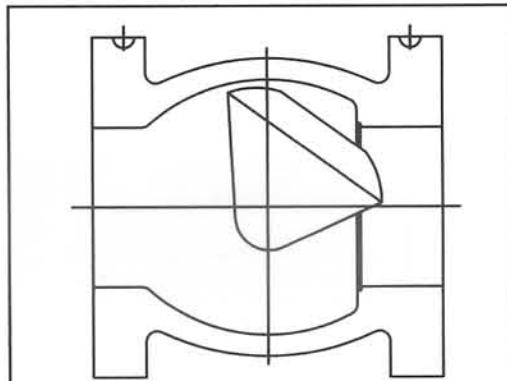
Pneumatic, electric or hydraulic operation is available, complete with accessories such as limit switches, solenoid valves and positioners when required.



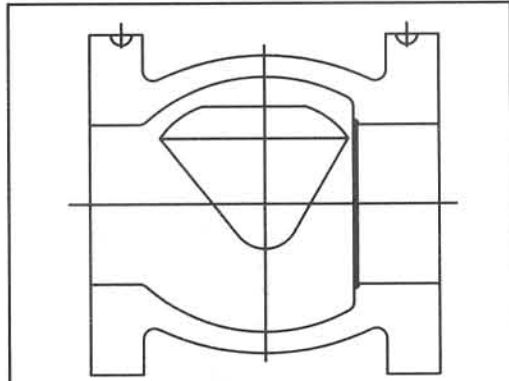
- 阀门处于关闭位置，零泄漏密封。
- 正常流向提供压力辅助密封。
- 即使反向流向，扭矩也很低。



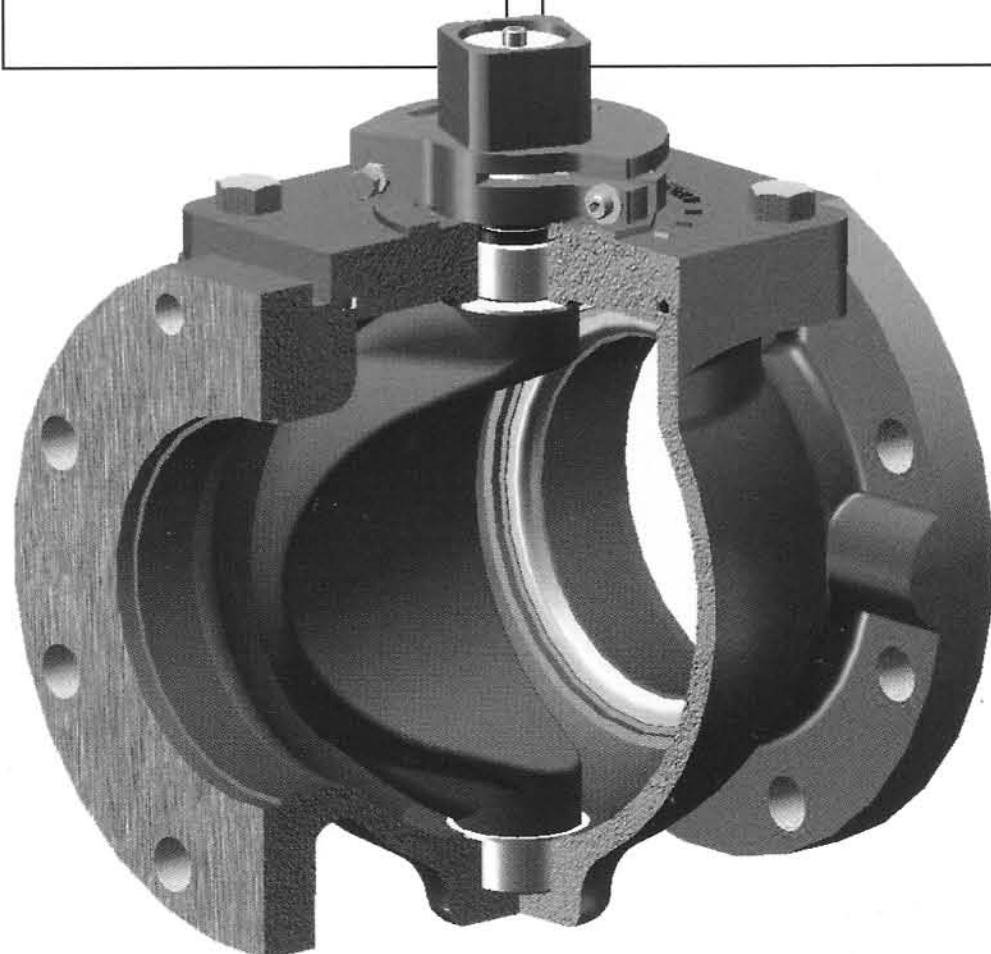
- 旋塞开启时迅速离开阀座。
- 阀座磨损和操作扭矩降低。
- 没有更多的密封副接触，直到再一次关闭。



- 普安偏心旋塞阀设计允许在整个90°行程内调节。
- 理想状态下，可适用于流量平衡服务。
- 标准的 Pratt 偏心旋塞阀可在同一阀门中提供控制和零泄漏关闭两种功能。



- 当阀门全开时，旋塞处于流道之外。
- 流体径直通过，顺畅且不间断。
- 圆形流道降低了紊流和磨蚀，节约了泵运行费用，便于管道疏通和清洗。



安装

普安旋塞阀可双向密封，阀座端位于下游是首选流向，任何反向流向要求都应在订货时注明。当介质中含有悬浮颗粒时，推荐使用阀座端位于上游且阀杆处于水平位置的安装；旋塞在阀门全开时应位于流道上方（远离介质中的沉积物），保证阀门操作顺畅。

在线维护

如密封出现泄漏（几乎不可能发生），不需要拆阀盖，就可很容易地更换阀杆密封圈。不需要从管线中拆下阀门，就可以进入阀体进行清洁或检查。

模块化结构

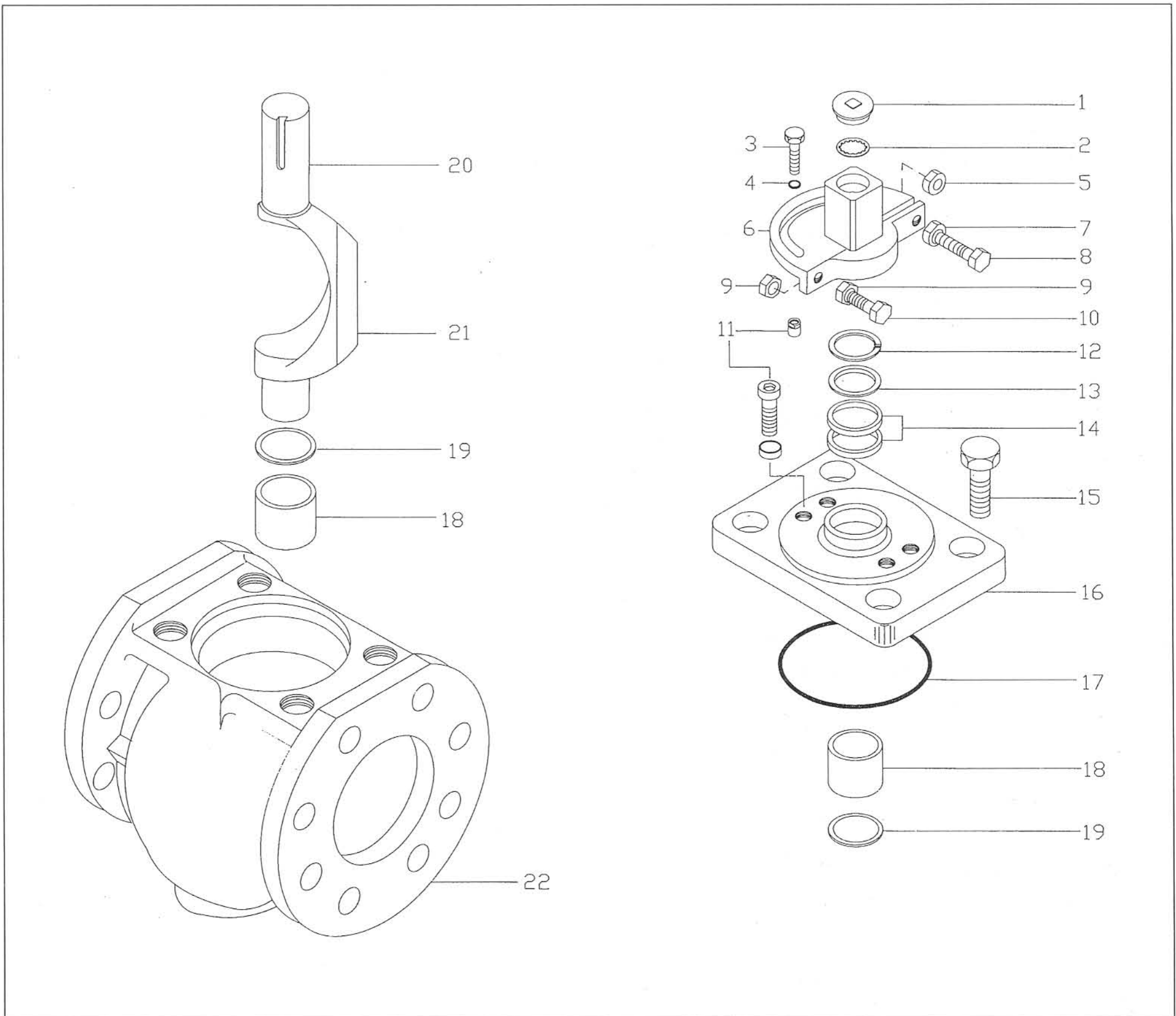
对于标准产品，阀杆和阀盖的设计允许现场配置蜗轮蜗杆驱动装置、动力驱动装置或附加装置。不需要拆除阀盖就可以很容易地实现驱动装置或其它附加装置的更换和安装，因此可使停机检修时间最小化。

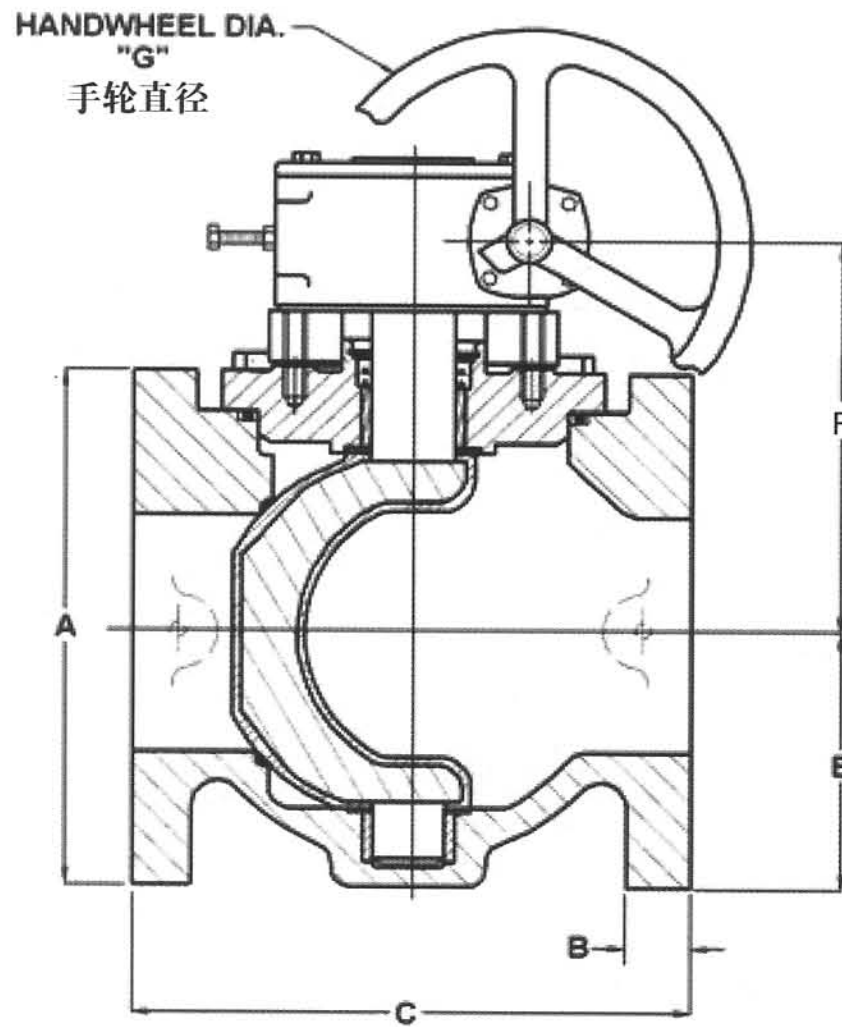
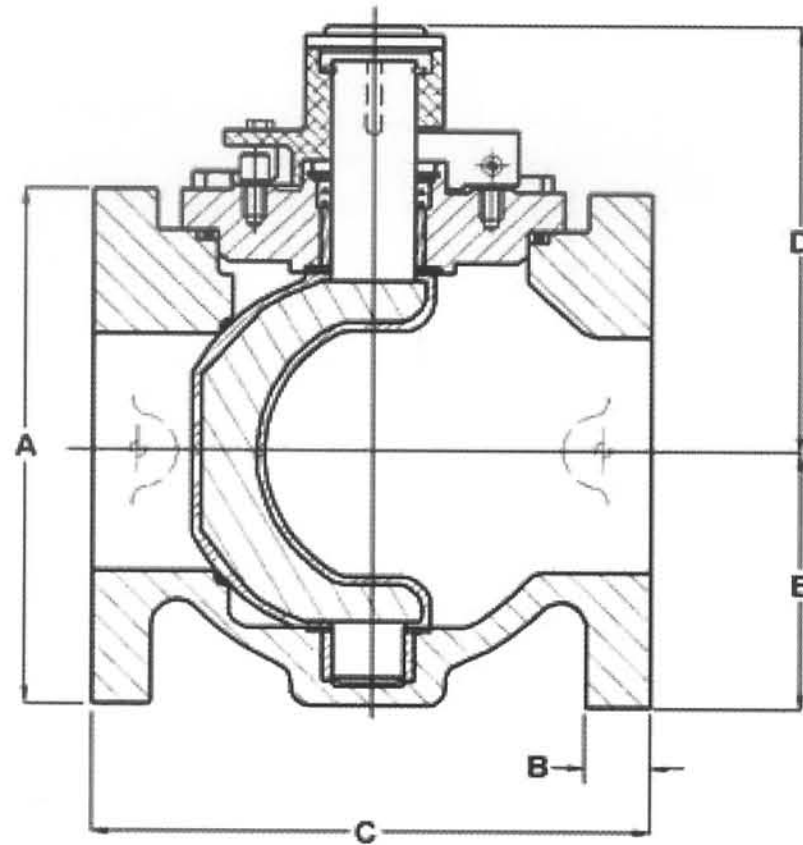
驱动方式

可提供气动、电动或液压操作方式。如要求，还可提供限位开关、电磁阀和定位器等附件。

MATERIALS OF CONSTRUCTION 结构材料

Item 序号	Component 零件	Material 材料	Specification 备注	Item 序号	Component 零件	Material 材料	Specification 备注
1	Indicator Cap 指示盖	Plastic 塑料		12	Snap Ring 止动环	Spring Steel 弹簧钢	
2	Star Nut 星形螺母	Steel 钢		13	Washer 垫片	Brass 黄铜	ASTM B-138-675
3	Open Stop 开启限位螺栓	Steel 钢		14	U-Cup Seal U形密封圈	Elastomer 合成橡胶	Same as Plug 与旋塞相同
4	Washer 垫片	Steel 钢		15	Cap Screw 阀盖联接螺钉	Steel 钢	
5	Nut 螺母	Steel 钢		16	Bonnet 阀盖	Cast Iron 铸铁	ASTM A-126 Class B
6	Torque Collar 转动头	Ductile Iron 球墨铸铁	ASTM A-536	17	"O" Ring "O"形圈	Elastomer 合成橡胶	Same as Plug 与旋塞相同
7	Lock Nut 锁定螺母	Steel 钢		18	Journal Bearing 滑动轴承	Stainless Steel 不锈钢 Bronze 青铜	ANSI 316 SAE 841
8	Torque Bolt 锁定螺栓	Steel 钢		19	Thrust Washer 止推垫圈	PTFE 聚四氟乙烯	
9	Lock Nut 锁定螺母	Steel 钢		20	Plug 旋塞	Ductile Iron 球墨铸铁 Cast Iron 铸铁	ASTM A-536 ASTM A-126--CLB
10	Closed Stop 关闭限位螺栓	Steel 钢		21	Plug Coating 旋塞衬胶	Elastomer 合成橡胶	As Specified 按指定
11	Travel Stop 行程限位块			22	Body 阀体	Cast Iron 铸铁	ASTM A-126 Class B





		FLANGE END - ANSI 125								法兰连接-ANSI 125								
Size 口径	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
	2.5	DN65	3	DN80	4	DN100	5	DN125	6	DN150	8	DN200	10	DN250	12	DN300	14	DN350
A	7	177.8	7.5	190.5	9	228.6	10	254	11	279.4	13.5	342.9	16	406.4	19	482.6	21	533.4
B	0.68	17.3	0.75	19.1	0.93	23.6	0.93	23.6	1	25.4	1.12	28.4	1.18	30	1.25	31.8	1.38	35.1
C	7.5	190.5	8	203.2	9	228.6	10	254	10.5	266.7	11.5	292.1	13	330.2	14	355.6	17	431.8
D	6.18	157	6.18	157	7.25	184.2	8.38	212.9	8.38	212.9	10.68	271.3	N/A		N/A		N/A	
E	3.5	88.9	3.75	95.3	4.5	114.3	5.75	146.1	5.75	146.1	7.62	193.5	8.88	225.6	10	254	13	330.2
F	5.38	136.7	5.59	142	6.31	160.3	7.56	192	7.56	192	9.63	244.6	11.63	295.4	13.31	338.1	13.31	338.1
G	6	152.4	6	152.4	6	152.4	6	152.4	6	152.4	12	304.8	12	304.8	12	304.8	12	304.8
Weight (lb/Kg)													**	**	**	**	**	**
重量	30	13.61	40	18.14	70	31.75	105	47.63	115	52.16	190	86.18	345	156.49	440	199.58	510	231.34

*10" & above have gear operators as standard

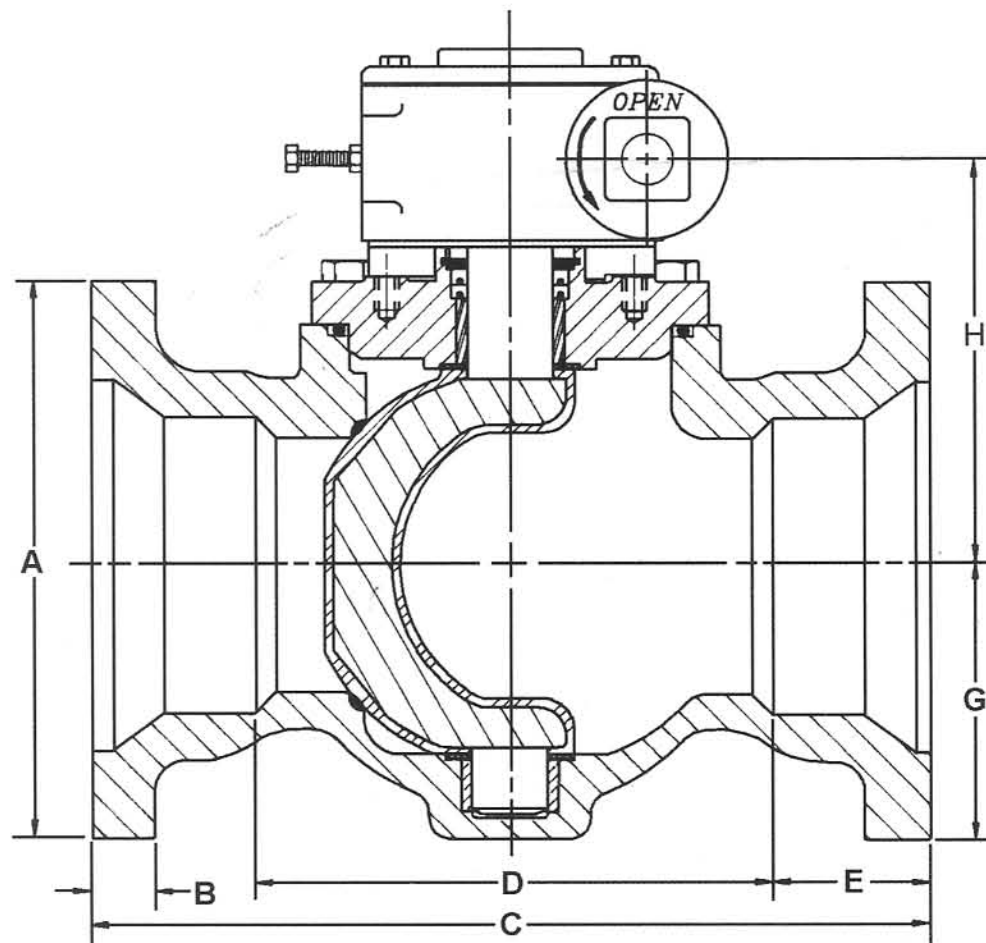
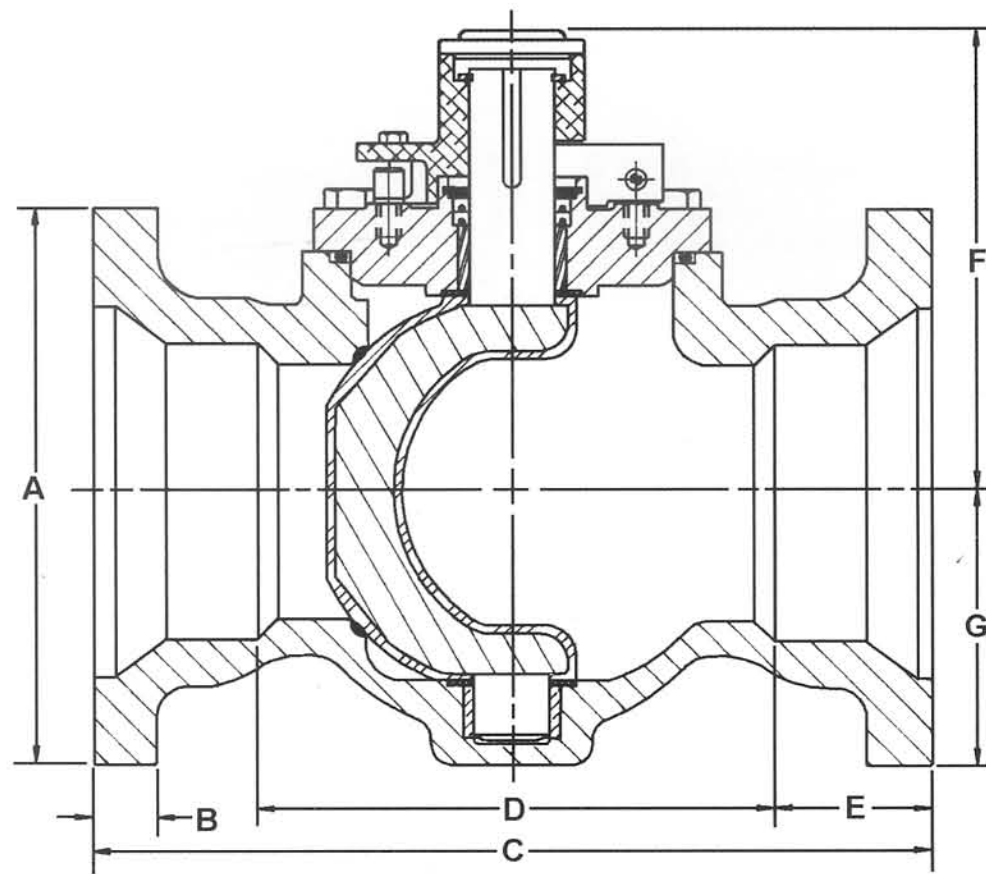
** Weight includes gear operator

NOTE: Drawings are for information purposes only; please request certified drawings before preparing piping diagrams

10" 及10" 以上阀门的标准配置为蜗轮蜗杆驱动装置

重量包括蜗轮蜗杆驱动装置

注: 上图仅供参考, 请于设计管路图前索取正式图纸。



		MECHANICAL JOINT END 机械承插连接												
Size 口径	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
	3	DN80	4	DN100	6	DN150	8	DN200	10	DN250	12	DN300	14	DN350
A	7.68	195.1	9	228.6	11.12	282.4	13.38	339.9	15.62	396.7	17.93	455.4	20.31	515.9
B	0.93	23.6	1	25.4	1.06	26.9	1.12	28.4	1.18	30	1.38	35.1	1.31	33.3
C	11.5	292.1	14.25	362	15.75	400.1	17.38	441.5	19.38	492.3	20.75	527.1	24.5	622.3
D	6.5	165.1	9.25	235	10.75	273.1	12.38	314.5	14.38	365.3	15.75	400.1	17.5	444.5
E	2.5	63.5	2.5	63.5	2.5	63.5	2.5	63.5	2.5	63.5	2.5	63.5	3.5	88.9
F	6.18	157	7.25	184.2	8.38	212.9	10.68	271.3	N/A		N/A		N/A	
G	3.84	97.5	4.5	114.3	5.75	146.1	7.62	193.5	8.88	225.6	10	254	13	330.2
H	5.62	142.7	6.31	160.3	7.56	192	10.12	257	11.62	295.1	13.31	338.1	13.31	338.1
Weight (lb/Kg)														
重量	50	22.7	80	36.3	125	56.7	200	90.7	360	163.3	480	217.7	575	260.8

*10" & above have gear operators as standard

10" 及 10" 以上阀门的标准配置为蜗轮蜗杆驱动装置

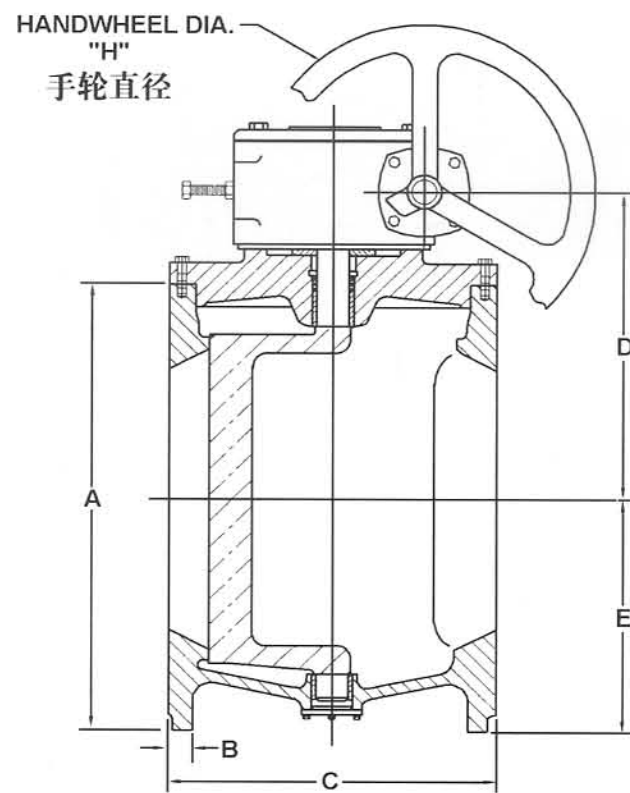
** Weight includes gear operator

重量包括蜗轮蜗杆驱动装置

NOTE: Drawings are for information purposes only;
please request certified drawings before
preparing piping diagrams

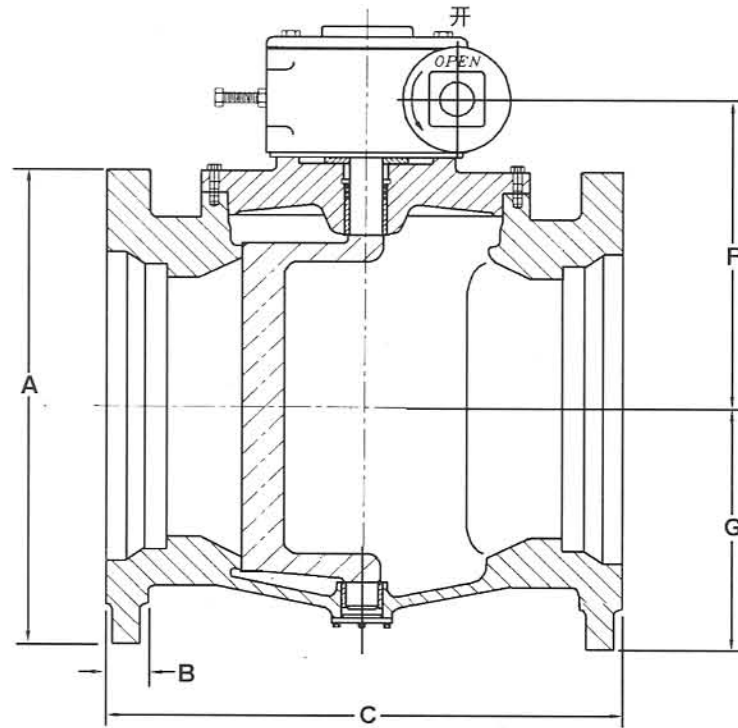
注: 上图仅供参考,
请于设计管路图前索取正式图纸。

FIG. 601



MECHANICAL JOINT END 机械承插连接

FIG. 600



FLANGED END - ANSI 125/150 法兰连接 - ANSI 125/150																				
Size 口径	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
A	21	533.4	23.25	590.6	25	635	27.5	698.5	32	812.8	38.75	984.3	46	1168.4	53	1346.2	59.5	1511.3	66.25	1682.8
B	1.38	35.1	1.43	36.3	1.56	39.6	1.68	42.7	1.88	47.8	2.12	53.8	2.38	60.5	2.62	66.5	2.75	69.9	3	76.2
C	17	431.8	17.75	450.9	21.5	546.1	23.5	596.9	42	1066.8	51	1295.4	60	1524	72	1828.8	84	2133.6	96	2438.4
D	15.06	382.5	15.81	401.6	17	431.8	20.43	518.9	22.88	581.2	27.59	700.8	33	838.2	37.62	955.5	37.62	955.5	37.62	955.5
E	13	330.2	14	355.6	15	381	16	406.4	21.62	549.1	24.75	628.7	29	736.6	29	736.6	36	914.4	36	914.4
H	18	457.2	18	457.2	18	457.2	18	457.2	24	609.6	24	609.6	24	609.6	30	762	30	762	30	762
Weight (lb/Kg) 重量	905	411	1030	467	1355	615	1880	853	3800	1724	5200	2359	6950	3153	10160	4609	13350	6056	15100	6849

MECHANICAL JOINT END 机械承插连接																		
Size 口径	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
A	20.31	515.9	22.56	573	24.84	630.9	27	685.8	31.5	800.1	39.12	993.6	46	1168.4	53	1346.2	60	1524
B	1.31	33.3	1.38	35.1	1.43	36.3	1.5	38.1	1.62	41.1	1.68	42.7	2	50.8	2	50.8	2	50.8
C	24.5	622.3	27.25	692.2	29.25	743	31	787.4	42	1066.8	51	1295.4	60	1524	72	1828.8	84	2133.6
F	15.06	382.5	15.81	401.6	17	431.8	20.43	518.9	22.88	581.2	26.93	684	33	838.2	37.62	955.5	37.62	955.5
G	13	330.2	14	355.6	15	381	16	406.4	21.62	549.1	24.75	628.7	29	736.6	29	736.6	36	914.4
Weight (lb/Kg) 重量	905	411	1030	467	1355	615	1880	853	3800	1724	5200	2359	6950	3153	10160	4609	13350	6056

*10" & above have gear operators as standard 10" 及 10" 以上阀门的标准配置为蜗轮蜗杆驱动装置

** Weight includes gear operator 重量包括蜗轮蜗杆驱动装置

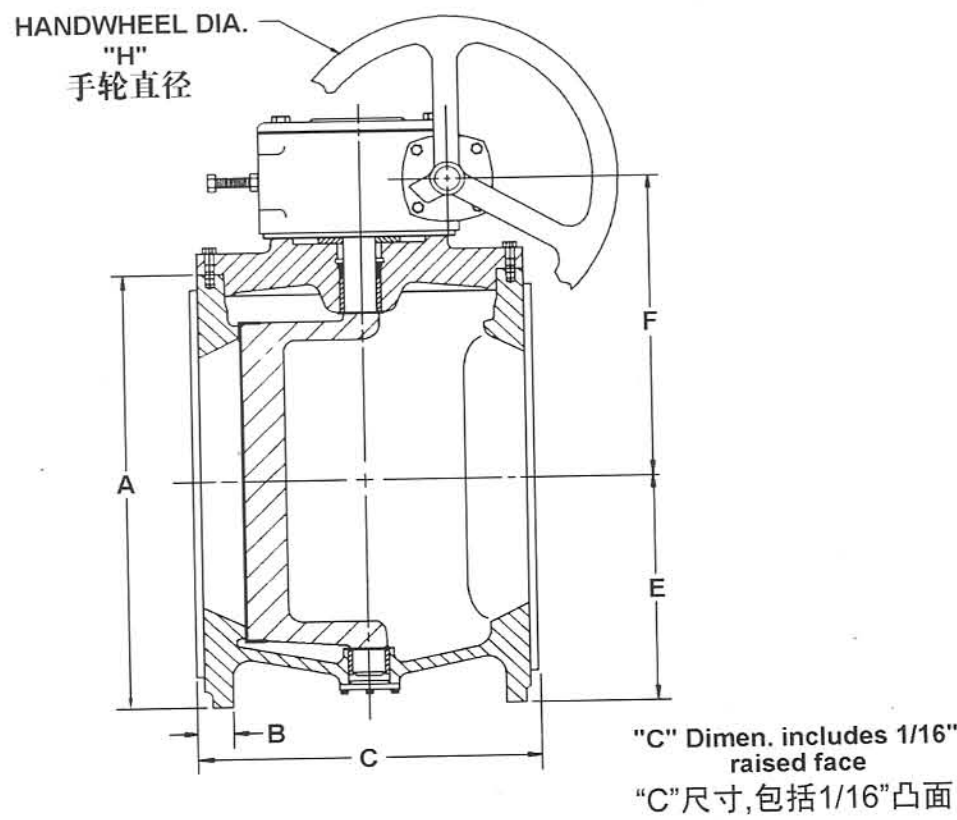
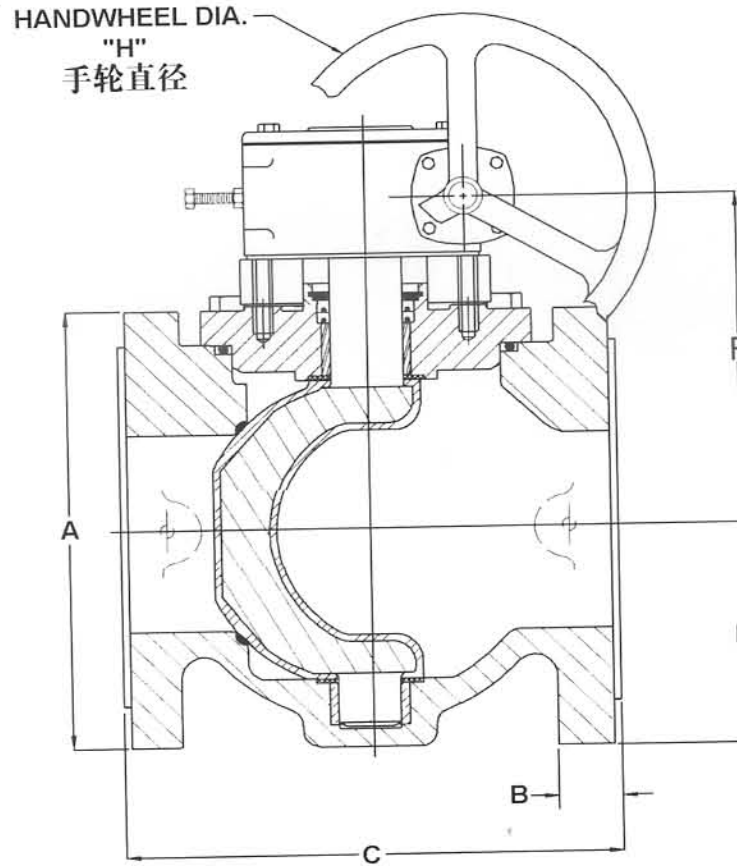
NOTE: Drawings are for information purposes only;
please request certified drawings before
preparing piping diagrams

注: 上图仅供参考,
请于设计管路图前索取正式图纸。

FLANGED END 法兰连接

FIG. 602

2 1/2"-12" 400 PSI
14"-36" 300 PSI



FLANGED END - CLASS 250																
Size	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in
	2.5	3	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20	24	30	36	
A	7.50	8.25	10.00	11.00	12.50	15.00	17.50	20.50	23.00	25.50	28.00	30.50	36.00	43.00	50.00	
B	1.06	1.12	1.25	1.38	1.43	1.62	1.88	2.00	2.12	2.25	2.38	2.50	2.75	3.00	3.38	
C	9.50	11.12	12.00	15.00	15.88	16.50	18.00	19.75	18.50	19.38	23.12	25.00	42.88	51.88	61.00	
E	3.50	3.75	4.50	5.75	5.75	8.25	8.88	10.00	13.00	14.00	15.00	16.00	21.62	24.75	29.00	
F	6.00	6.09	7.06	8.31	8.31	10.13	13.88	14.75	15.06	15.81	17.00	20.43	22.88	27.59	33.00	
H	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	12.00	12.00	12.00	18.00	18.00	18.00	18.00	24.00	24.00	24.00	
Weight (lb)	40	80	120	162	170	275	398	590	980	1125	1830	2060	4160	5700	7670	

法兰连接 - CLASS 250																
口径	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
	DN65	DN80	DN100	DN125	DN150	DN200	DN250	DN300	DN350	DN400	DN450	DN500	DN600	DN750	DN900	
A	190.5	209.6	254	279.4	317.5	381	444.5	520.7	584.2	647.7	711.2	774.7	914.4	1092.2	1270	
B	26.9	28.4	31.8	35.1	36.3	41.1	47.8	50.8	53.8	57.2	60.5	63.5	69.9	76.2	85.9	
C	241.3	282.4	304.8	381	403.4	419.1	457.2	501.7	469.9	492.3	587.2	635	1089.2	1317.8	1549.4	
E	88.9	95.3	114.3	146.1	146.1	209.6	225.6	254	330.2	355.6	381	406.4	549.1	628.7	736.6	
F	152.4	154.7	179.3	211.1	211.1	257.3	352.6	374.7	382.5	401.6	431.8	518.9	581.2	700.8	584.2	
H	152.4	152.4	152.4	152.4	152.4	304.8	304.8	304.8	457.2	457.2	457.2	457.2	609.6	609.6	609.6	
重量 (Kg)	18	36	54	73	77	125	181	268	445	510	830	934	1887	2586	3479	

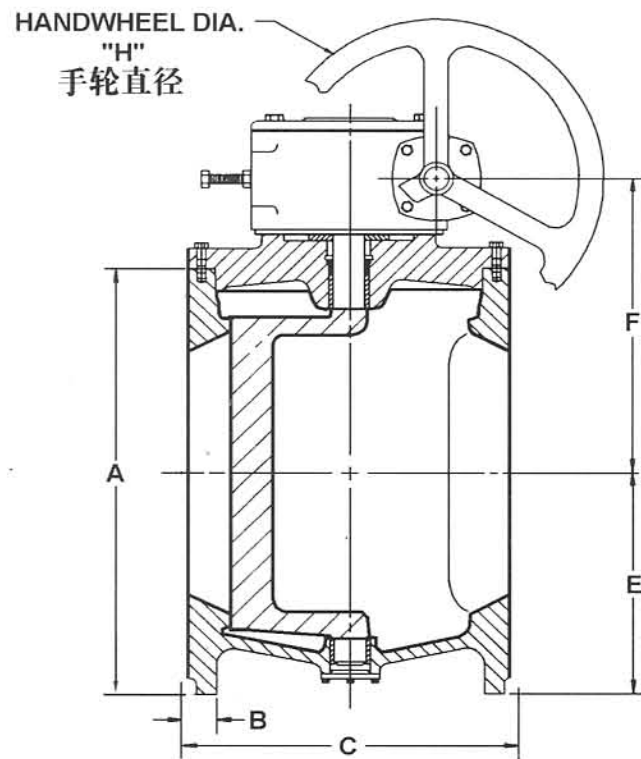
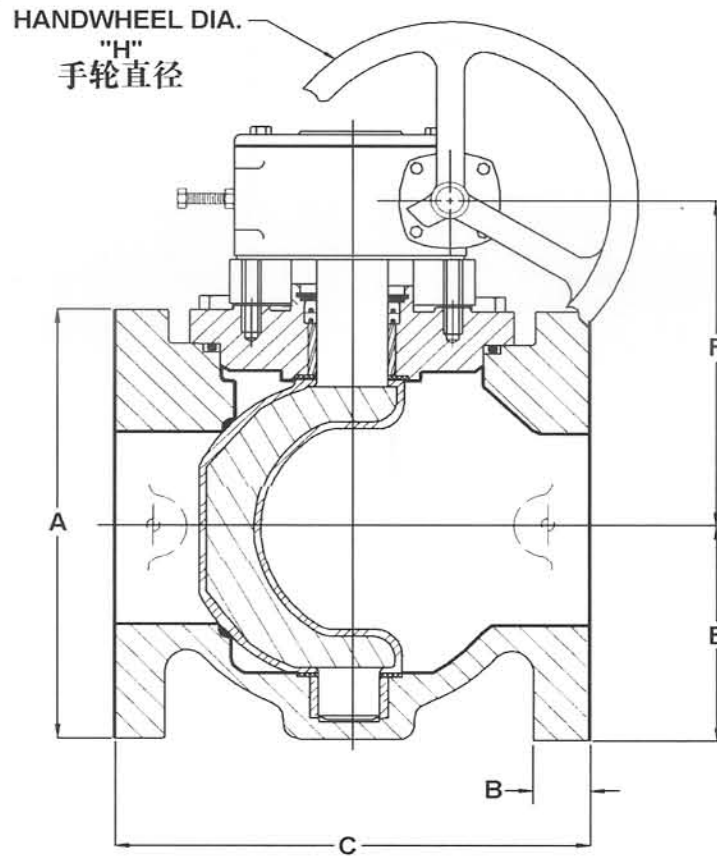
All above have gear operators as standard
Weight includes gear operator
NOTE: Drawings are for information purposes only; please request certified drawings before preparing piping diagrams

以上所有阀门的标准配置为蜗轮蜗杆驱动装置
重量包括蜗轮蜗杆驱动装置
注: 上图仅供参考,
请于设计管路图前索取正式图纸。

FLANGED END 法兰连接

FIG. 601RL

2½"-12" 175 PSI
14" and larger 150 PSI



FLANGED END - ANSI 125 RUBBER LINED																
Size	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in
A	7.00	7.50	9.00	10.00	11.00	13.50	16.00	19.00	21.00	23.25	25.00	27.50	32.00	38.75	46.00	53.00
B	0.80	0.88	1.05	1.05	1.12	1.25	1.30	1.38	1.50	1.55	1.68	1.80	2.00	2.25	2.50	2.93
C	7.75	8.25	9.25	10.25	10.75	11.75	13.25	14.25	17.25	18.00	21.75	23.75	42.25	51.25	60.25	72.25
E	3.50	3.75	4.50	5.75	5.75	7.62	8.88	10.00	13.00	14.00	15.00	16.00	21.62	24.75	29.00	31.25
F	6.00	6.09	7.06	8.31	8.31	10.13	15.50	17.19	15.06	15.81	17.00	20.43	22.88	27.59	33.00	37.62
H	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	12.00	12.00	12.00	18.00	18.00	18.00	18.00	24.00	24.00	30.00	30.00
Weight (lb)	30	70	100	135	145	240	345	440	905	1030	1355	1880	3800	5200	6950	10160

法兰连接 - ANSI 125 橡胶衬里																
口径	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
A	177.8	190.5	228.6	254	279.4	342.9	406.4	482.6	533.4	590.6	635	698.5	812.8	984.3	1168.4	1346.2
B	20.3	22.4	26.7	26.7	28.4	31.8	33	35.1	38.1	39.4	42.7	45.7	50.8	57.2	63.5	74.4
C	196.9	209.6	235	260.4	273.1	298.5	336.6	362	438.2	457.2	552.5	603.3	1073.2	1301.8	1530.4	1835.2
E	88.9	95.3	114.3	146.1	146.1	193.5	225.6	254	330.2	355.6	381	406.4	549.1	628.7	736.6	793.8
F	152.4	154.7	179.3	211.1	211.1	257.3	393.7	436.6	382.5	401.6	431.8	518.9	581.2	700.8	838.2	955.5
H	152.4	152.4	152.4	152.4	152.4	304.8	304.8	304.8	457.2	457.2	457.2	457.2	609.6	609.6	762	762
重量 (Kg)	14	32	45	61	66	109	156	200	411	467	615	853	1724	2359	3153	4609

All above have gear operators as standard

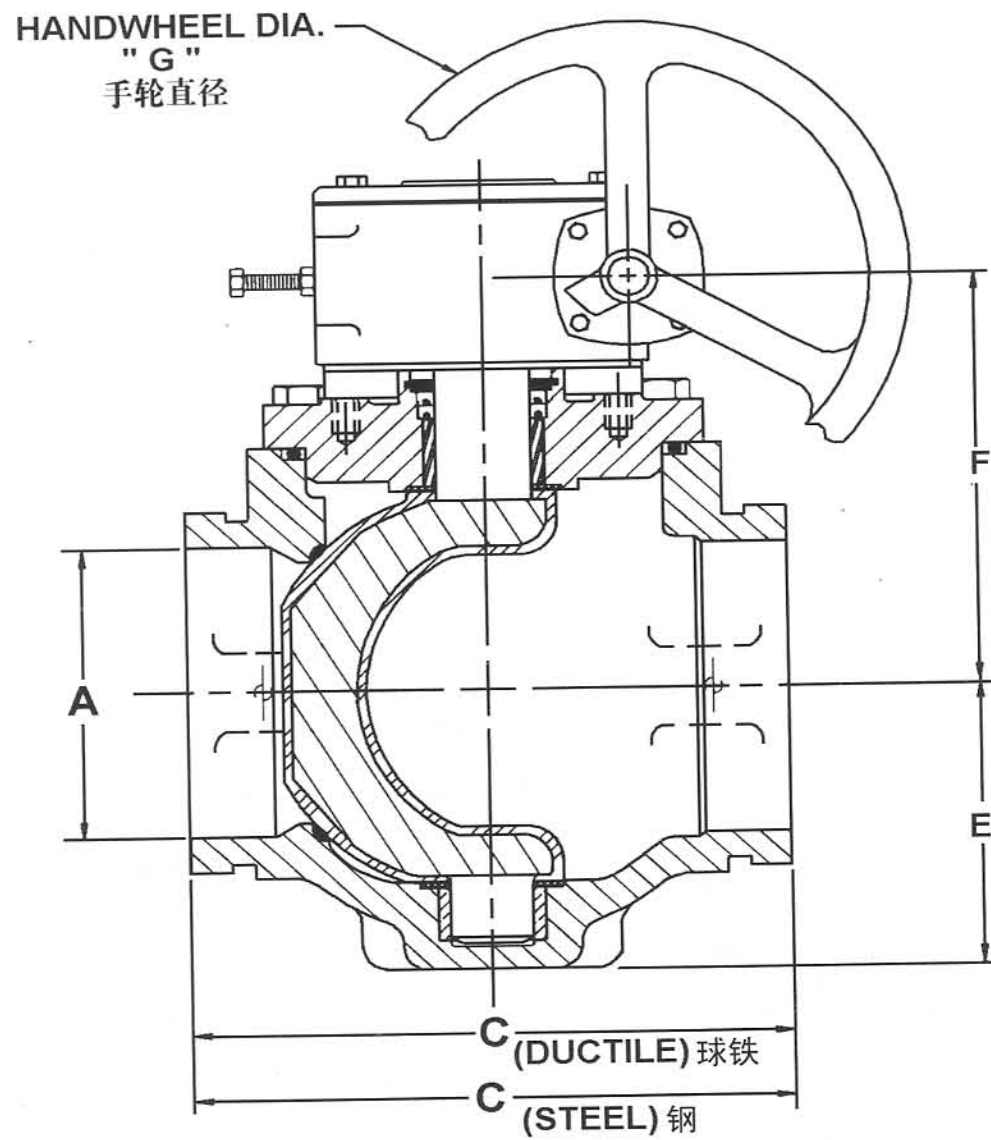
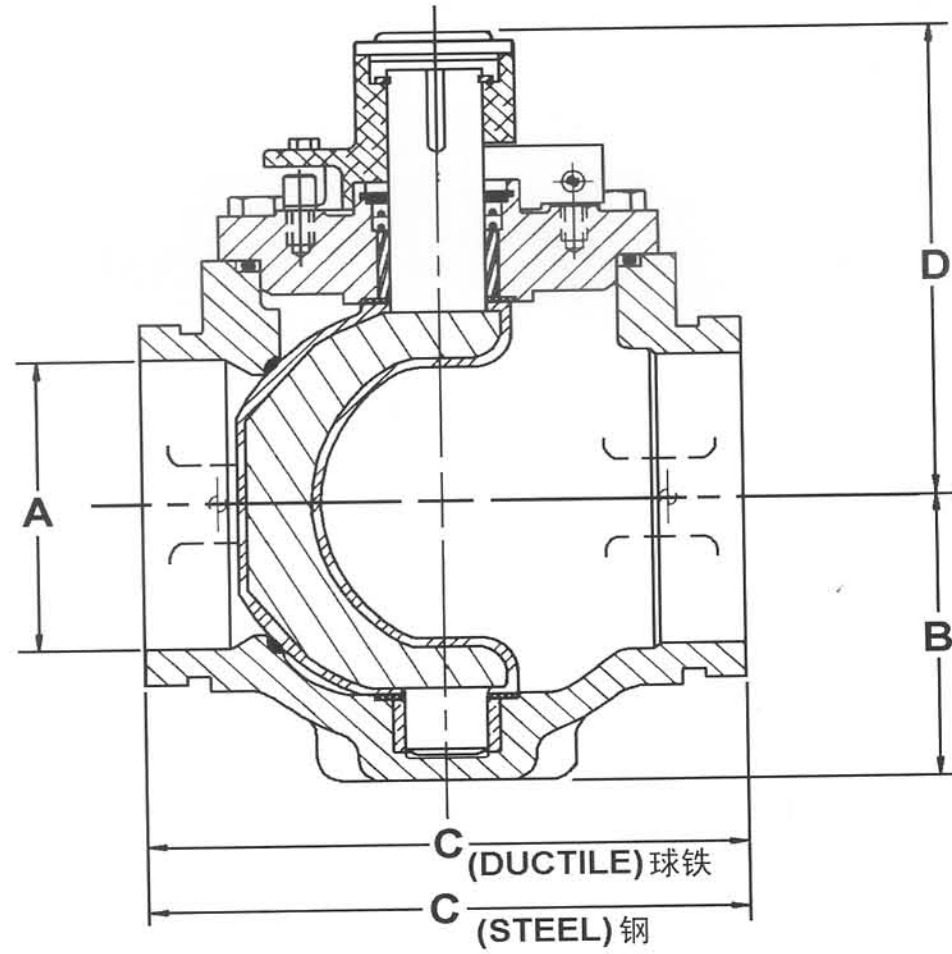
Weight includes gear operator

NOTE: Drawings are for information purposes only; please request certified drawings before preparing piping diagrams

以上所有阀门的标准配置为蜗轮蜗杆驱动装置

重量包括蜗轮蜗杆驱动装置

注: 上图仅供参考, 请于设计管路图前索取正式图纸。



		GROOVED END - AWWA 606										沟槽连接 - AWWA 606						
Size 口径	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
	2.5	DN65	3	DN80	4	DN100	5	DN125	6	DN150	8	DN200	10*	DN250	12*	DN300	14*	DN350
A	2.50	63.5	3.00	76.2	4.00	101.6	5.00	127	6.00	152.4	8.00	203.2	10.00	254	12.00	304.8	14.00	355.6
C - DUCT.	N/A		N/A		10.25	260.4	N/A		12.50	317.5	14.00	355.6	16.56	420.6	18.00	457.2	21.63	549.4
C - STEEL	8.50	215.9	8.50	215.9	10.13	257.3	12.38	314.5	12.38	314.5	13.88	352.6	16.44	417.6	18.00	457.2	21.50	546.1
D	6.18	157	6.18	157	7.25	184.2	8.38	212.9	8.38	212.9	10.68	271.3	--	--	--	--	--	--
E	3.50	88.9	3.75	95.3	4.50	114.3	5.75	146.1	5.75	146.1	7.62	193.5	8.88	225.6	10.00	254	10.00	254
F	5.38	136.7	5.59	142	6.31	160.3	7.56	192	7.56	192	9.63	244.6	11.63	295.4	13.31	338.1	13.31	338.1
G	6.00	152.4	6.00	152.4	6.00	152.4	6.00	152.4	6.00	152.4	12.00	304.8	12.00	304.8	12.00	304.8	18.00	457.2
Weight (lb/Kg) 重量	20	9	30	14	50	23	70	32	80	36	145	66	325	147	420	191	460	209

* 10" & above have gear operators as standard

** Weight includes gear operator

NOTE: Drawings are for information purposes only; please request certified drawings before preparing piping diagrams

10" 及 10" 以上阀门的标准配置为蜗轮蜗杆驱动装置

重量包括蜗轮蜗杆驱动装置

注: 上图仅供参考,

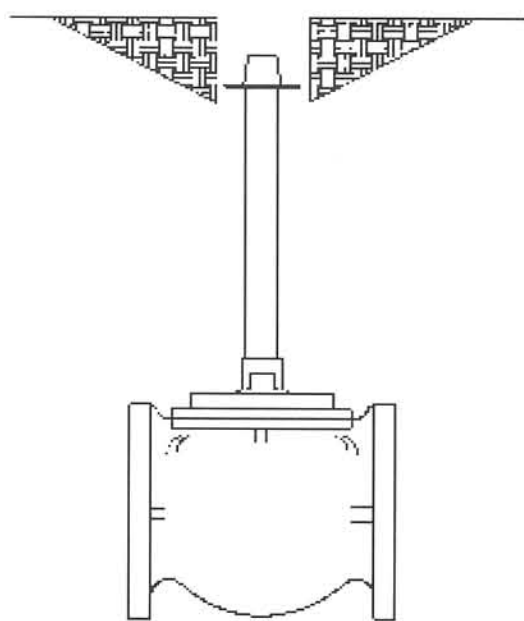
请于设计管路图前索取正式图纸。

ADAPTATION 特殊应用

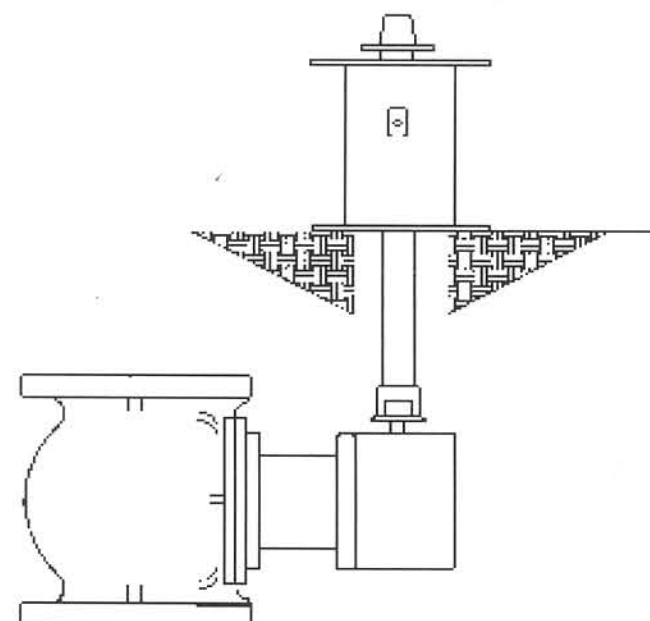
A range of extended stems & floor mounted stands for remote operation, particularly in buried service, are available.

Chainwheel operation & locking devices are readily incorporated onto the MILLCENTRIC valve.

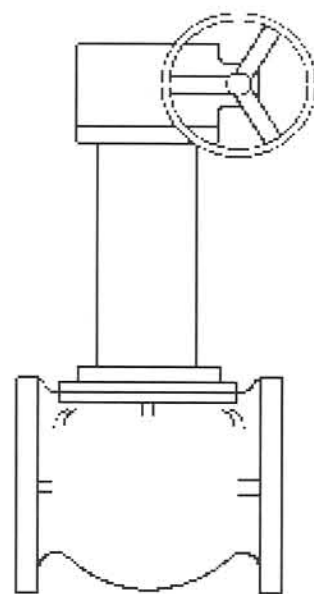
可提供一系列用于阀门远程操作的加长杆和地面安装支架, 特别是埋入使用. 链轮操作及锁定装置可容易地与旋塞阀组成一个整体



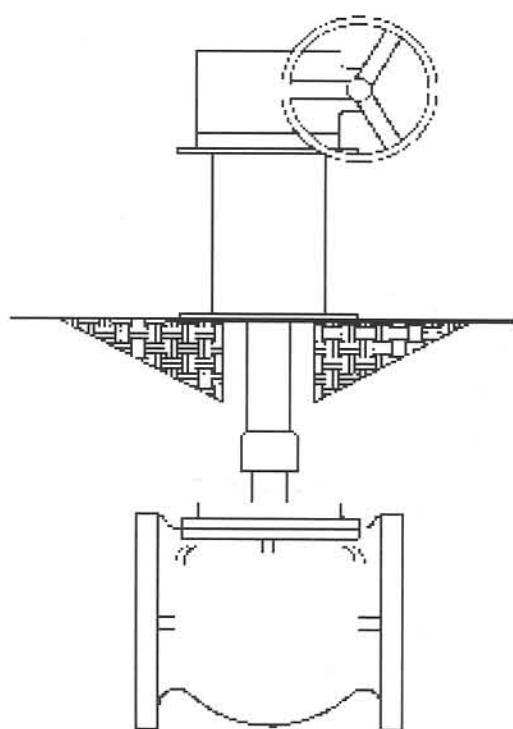
Valve with Extended Stem
带加长杆的旋塞阀



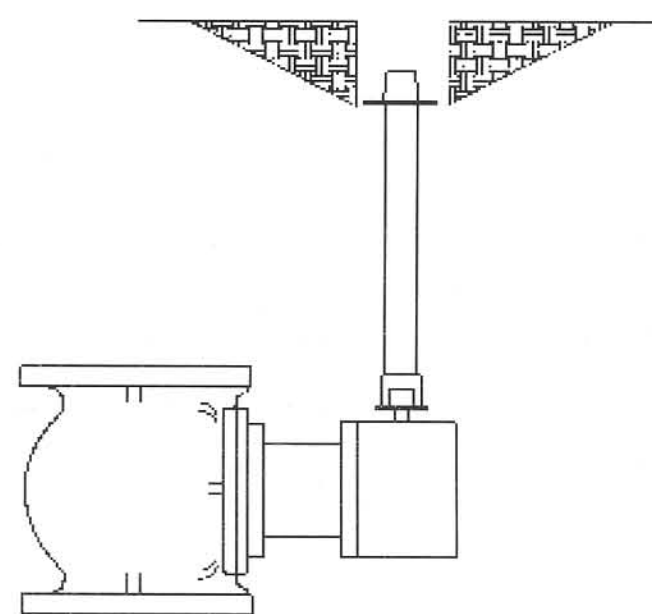
Valve with indicating floor stand
带地面指示架的旋塞阀



Valve with extended bonnet
带加长套筒的旋塞阀



Valve with non-indicating floorstand
不带地面指示架的旋塞阀



Valve with extended stem & buried gear
带加长杆和埋入型蜗轮蜗杆驱动装置的旋塞阀

THE MULTIPOINT PLUG VALVE 多口旋塞阀门

Combining simplicity of design with high quality manufacturing processes, the Multiport Plug valve provides high flow and large solids passage.

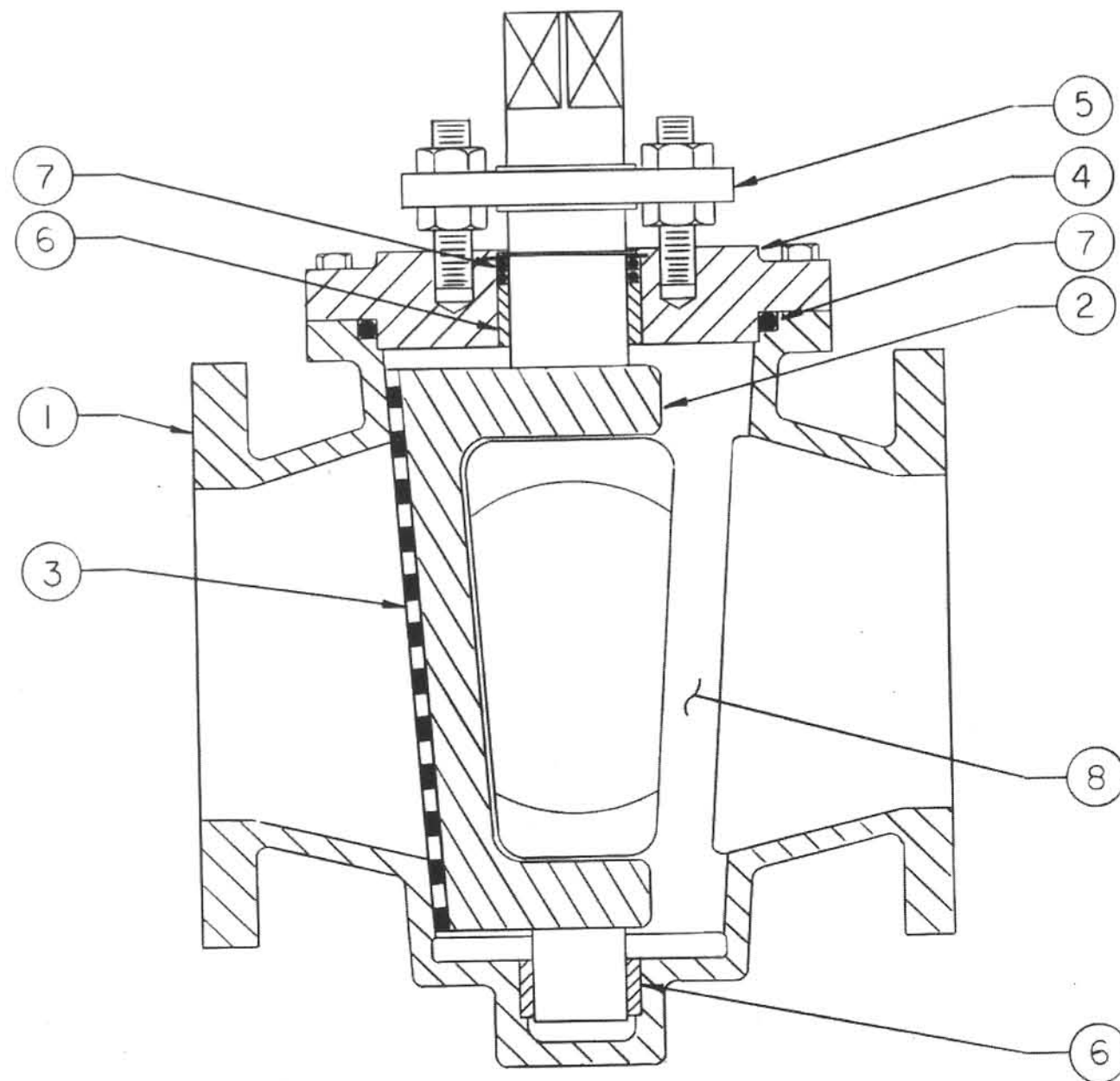
A four inch Multiport allows a 3" round solid to pass without compression. This fact permits smaller valves to be used without sacrificing flow integrity.

In the unlikely event wear occurs between the plug face and the body seal, the plug can be adjusted externally with the turn of a wrench. The Multiport is excellent for directional control applications. Drip tight shut-off is available by special request. HenryPratt for special pricing.

基于一体化的设计和高质量的制造流程，多口旋塞阀适用于高流速和大颗粒介质通过。

一个4"的多口阀门可允许一个未被压缩的 3"圆形固体通过，这就允许在不牺牲介质流连续性的前提下可使用更小口径的阀门。

在旋塞面和阀体密封发生磨损的情况下，可以在外部通过扳手来调整旋塞。多口阀门在方向控制应用上具有卓越的性能。



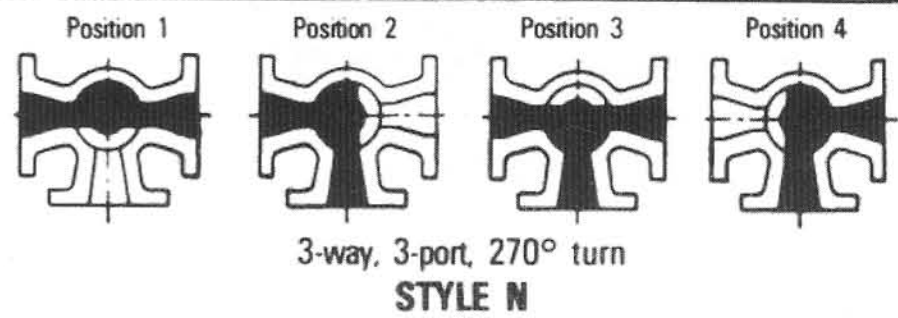
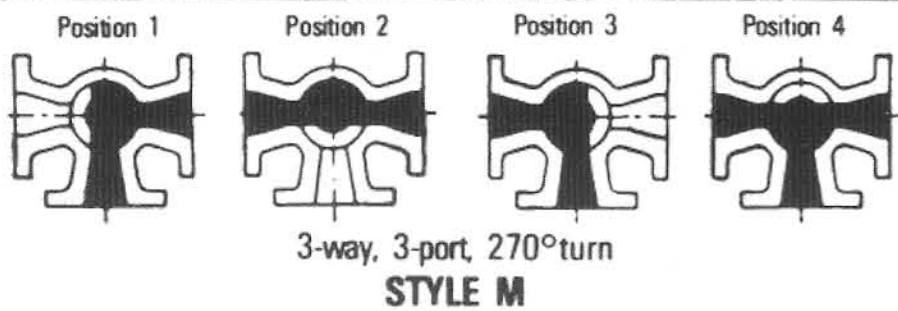
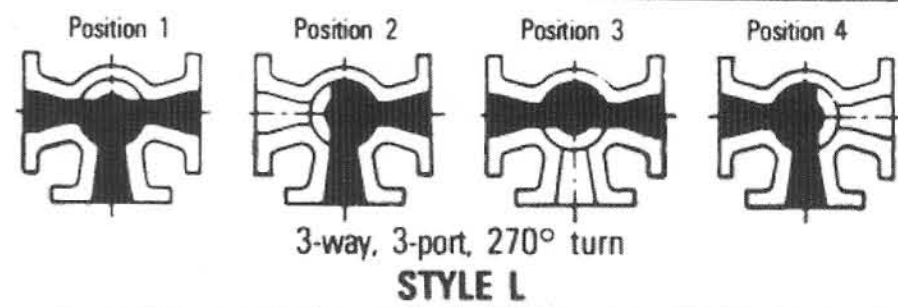
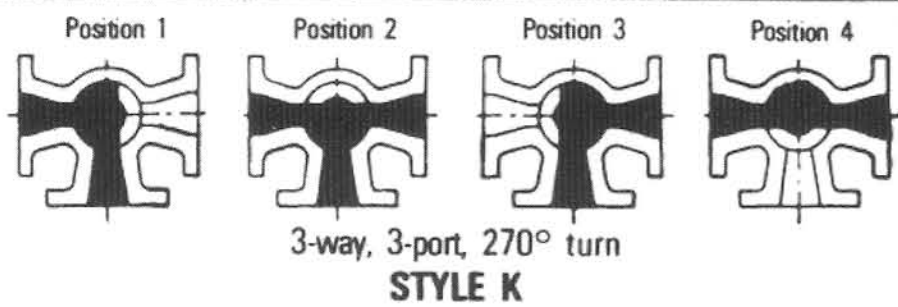
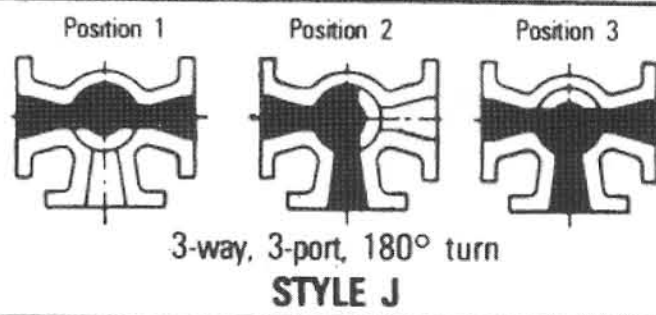
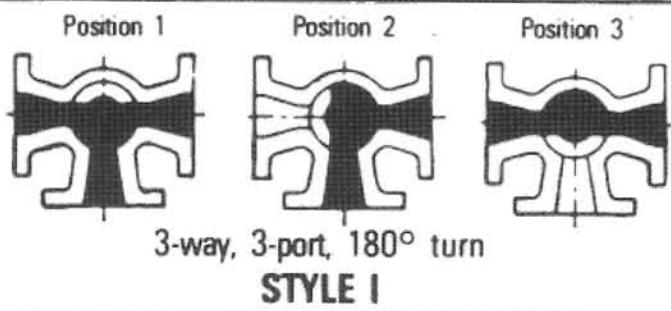
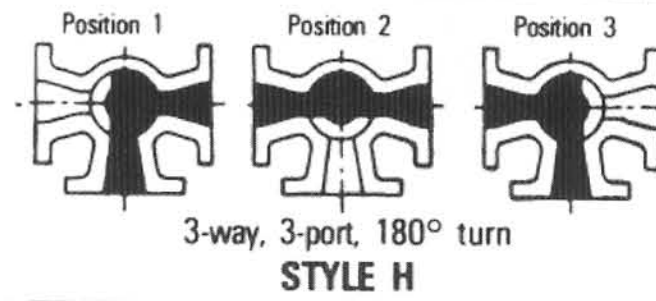
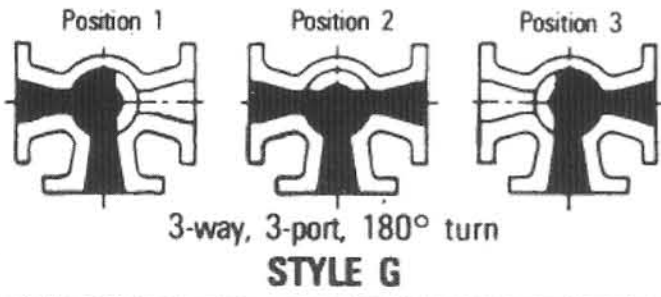
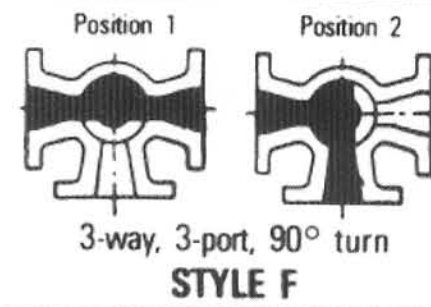
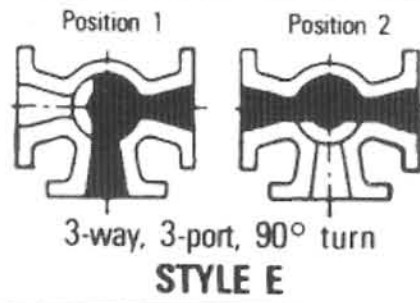
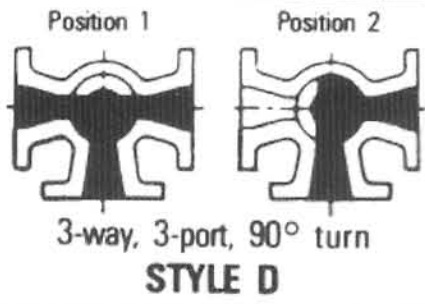
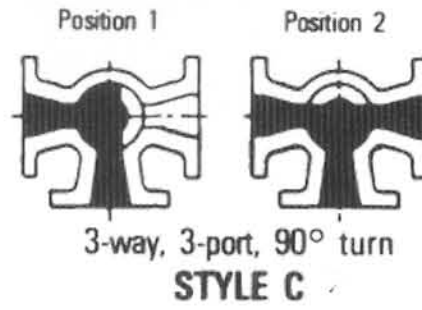
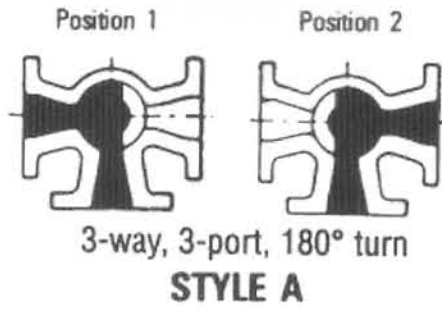
MATERIALS OF CONSTRUCTION 结构材料

Item 序号	DESCRIPTION描述	Material 材料	Specification 备注
1	BODY 阀体	CAST IRON 铸铁	ASTM A 126 CLB
2	PLUG 旋塞	DUCTILE IRON 球铁	ASTM A 536
3	PLUG COATING 旋塞覆盖物	ELASTOMER 人造橡胶	AS SPECIFIED 按指定
4	BONNET 阀盖	CAST IRON 铸铁	ASTM A 126 CLB
5	GLAND 填料压盖	DUCTILE IRON 球铁	ASTM A 536
6	BEARINGS 轴承	STAINLESS STEEL 不锈钢	AISI 316
7	SEALS 密封	ELASOMER 人造橡胶	AS SPECIFIED 按指定
8	SEAT 阀座	EPOXY 环氧树脂	—

VALVE PATTERNS 阀门型式

Three-Way Valve Port Positions 三通阀门流通位置

(View is from top of Valve) (俯视图)



HOW TO ORDER 如何订购

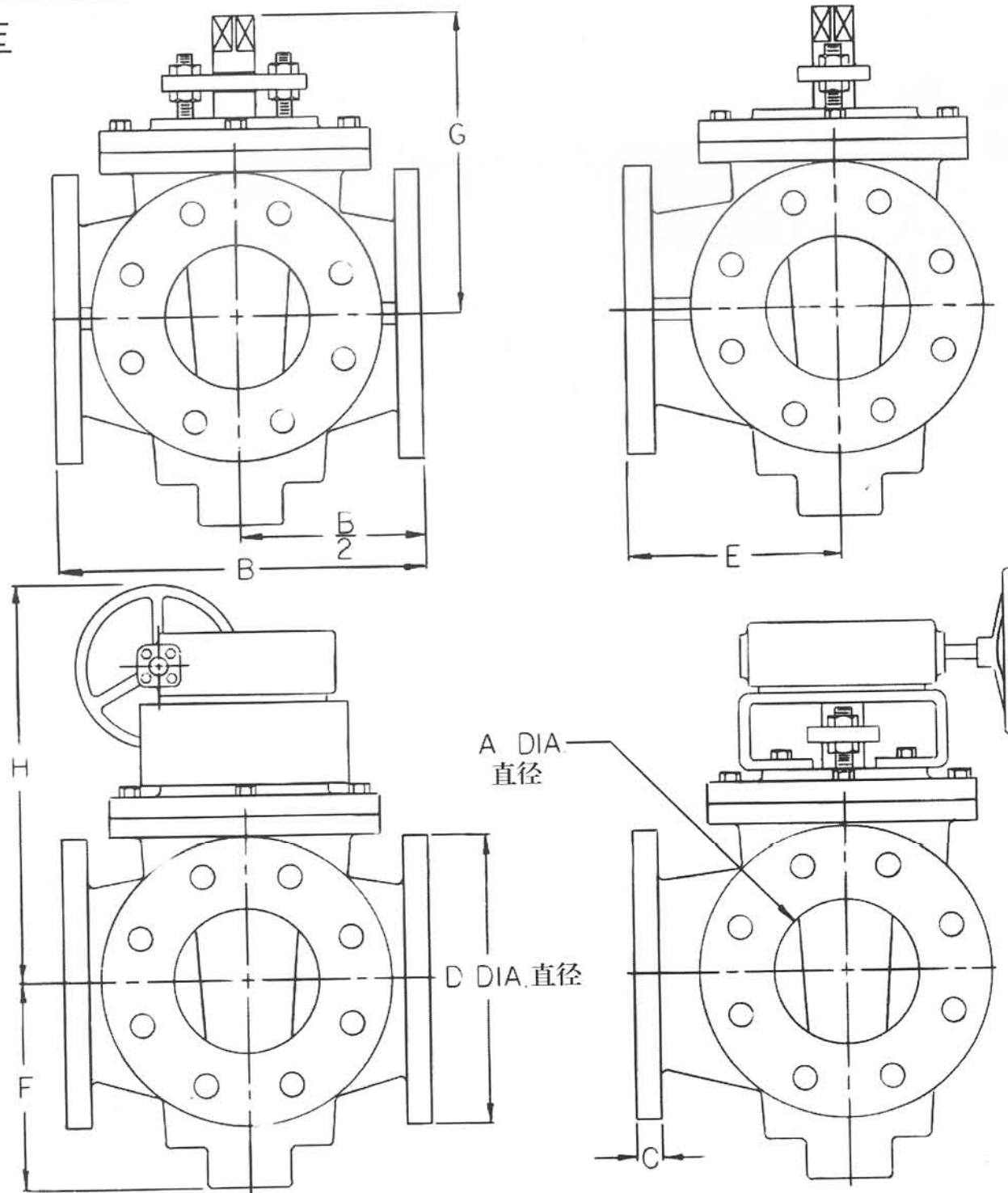
When ordering three-way valves specify the size and figure number of the valve, plus the style letter of the port position desired.

当订购三通阀门时，请注明阀门尺寸和型号，以及代表各种流通功能的字母。

THREE WAY 三通

175 PSI

FIG. 604E



Dimension Unit: (inch)

VALVE SIZE	A	B	C	D	E	F	G	H	WEIGHT (lb)	
									W.O.	G.O.
3"	3	8.00	0.75	7.5	5.50	4.75	9.13	15.13	65	110
4"	4	9.88	0.94	9.0	6.50	6.00	13.63	19.13	120	200
6"	6	11.63	1.00	11.0	8.00	7.06	15.13	20.38	170	250
8"	8	13.88	1.13	13.5	9.00	11.00	19.13	24.50	325	405
10"	10	16.75	1.19	16.0	11.00	11.00	19.13	24.50	380	460
12"	12	19.00	1.25	19.0	11.56	12.88	21.25	26.50	475	555
14"	14	21.00	1.38	21.0	12.50	14.38	N/A	29.00	N/A	937
16"	16	23.75	1.44	23.25	15.13	15.88	N/A	31.13	N/A	1053

尺寸单位: (mm)

阀门口径	A	B	C	D	E	F	G	H	重量 (Kg)	
									扳手操作	蜗轮操作
DN80	72.6	203.2	19.1	190.5	139.7	120.7	231.9	384.3	29.5	49.9
DN100	101.6	251.0	23.9	228.6	165.1	152.4	346.2	485.9	54.5	90.8
DN150	152.4	295.4	25.4	279.4	203.2	179.3	384.3	517.7	77.2	113.5
DN 200	203.2	352.6	28.7	342.9	228.6	279.4	485.9	622.3	147.6	183.9
DN 250	254.0	425.5	30.2	406.4	279.4	279.4	485.9	622.3	172.5	208.8
DN 300	304.8	482.6	31.8	482.6	293.6	327.2	539.8	673.1	215.7	252.0
DN 350	355.6	533.4	35.1	533.4	317.5	365.39	N/A	736.6	N/A	425.4
DN 400	406.4	603.3	36.6	590.6	384.3	403.4	N/A	790.7	N/A	478.1